



这合法吗?

IS THAT LEGAL?

法律对于网络骚扰和虐待的规定

WHAT THE LAW SAYS ABOUT
ONLINE HARASSMENT AND ABUSE

MARCH 2017
CHINESE SIMPLIFIED



Legal
Services
Society

British Columbia
www.legalaid.bc.ca

© 2017 卑诗省西岸法律教育及行动基金 (West Coast Legal Education and Action Fund, West Coast LEAF)

出版地: 温哥华Coast Salish 原住民族保留地, 包括民族: xʷməθkʷəy̓əm (Musqueam), Skwxwú7mesh (Squamish), Stó:lō, 及 Səlílwətaʔ/Selilwitulh (Tsleil-Waututh)。

再版: 2017

初版: 2014

ISSN 2561-3014 (Print)

ISSN 2561-3022 (Online)

鸣谢

ACKNOWLEDGEMENTS

作者: Laura Track, Chrissie Arnold, Alana Prochuk, 及 Kendra Milne

法律校对: Kasari Govender, Kendra Milne, 及 Laura Track

编辑: Carol Herter

设计: Nadene Rehnby 和 Pete Tuepah, Hands On Publications

社区咨询负责人: Chrissie Arnold, Laura Track, Alana Prochuk, 及 Afie Bozorgebrahimi

翻译: Ivory Xi

2017 年版的《这合法吗?》由西岸法律教育及行动基金 (West Coast LEAF) 和法律服务协会 (Legal Services Society, LSS) 共同出版。

西岸法律教育及行动基金 (West Coast LEAF) 是卑诗省的一个法人性质的非营利性协会, 也是一个联邦注册的慈善团体。她在 BC 省通过权利平等案件上诉、推进法律政策改革以及推广公众法律教育等方面的努力, 致力推动妇女平等和人权改善。

法律服务协会 (Legal Services Society) 是一个非政府性非营利性机构, 为卑诗省民提供法律援助。机构经费主要来源于省政府拨款, 也有部分来自法律基金 (Law Foundation) 和卑诗省公证师基金 (Notary Foundation of BC)。

西岸法律教育和行动基金感谢卑诗省法律基金为本项目提供资金。

西岸法律教育和行动基金感谢在本项目过程中提供的意见和专业建议的青年人、反对暴力工作人员、老师、青年人工作人员、律师、倡导者以及社区成员。

本刊物仅以大众教育和讨论为目的。本刊物旨在从总体上解释相关法律, 并非着眼于为你的个案提供法律意见。由于个案迥异, 请根据你的情况向律师或者倡导者寻求相应的帮助。

本刊物内容根据2017年3月前发布相关信息汇编。

网络安全是你的权利

Your Right to Be Safe Online

互联网可以帮助我们和联系外界、学习、娱乐和创造。但是有一些人利用网络虐待 (abuse, 伤害) 别人。

他们通常把那些在社会上曾经遭受过不公正待遇的人作为虐待 (target, 选择伤害) 的目标。他们在网路上骚扰 (harass) 别人的原因有：

- 性别, 例如:
 - 女性或者女孩子
 - 变性人士 (transgender, 不是人们常规认定的出生时的性别)
 - 表现得不同于社会习惯认为的该性别的表现
- 性倾向 (在性或者感情方面吸引你的人群)
- 残障人士
- 种族
- 文化
- 原住民 (第一民族、因纽特人或者梅蒂人)
- 宗教
- 收入
- 身高体态

有些人在网络上受到的虐待多于其他人。但是, 每个人都有可能遭受网络虐待。

网络安全是每个人都该享有的权利。如果你在网络上看到有人做违法的事情, 而你知道该怎样应对, 你就会在网络上更加安全。

本刊物介绍了四种你可能遇到的情况, 并逐一解释法律方面的相关规定。本刊物还告诉你遇到类似情况时该怎么办, 以及去哪里寻求帮助。

目录 CONTENTS

关于自愿	2
拍隐私照片/影频	4
发布隐私照片/影频	5
网络跟踪	7
猥亵儿童	8
哪里寻求帮助	10



关于自愿

ABOUT CONSENT

下面的情况不是合法的自愿

如果你年龄太小而不能合法授予自愿。见第3页图表了解在不同情况下,合法的自愿对年龄的要求。

如果你睡着了或者失去了知觉。

如果你害怕拒绝的话会发生糟糕的事情。

如果一个值得信任的人说服你同意(例如,老师、医生或者教练)。

如果你保持沉默或者不作为。只有当你的行为或者言语明确表明你同意这样做,才算法律上的自愿。

自愿 (consent) 指一个人明确表明同意发生性行为。

在很多法规里,自愿是一个重要的概念,它也会影响我们的网络生活。

法律规定,如果你要和其他人发生性行为,对方必须是自愿的。也就是说,你必须确定对方乐于和你发生性行为并且明确得表达这个意思。

在对方没有表明自愿的情况下的性触摸是性侵犯 (sexual assault), 是严重的违法行为。

你始终都有权利拒绝性行为。你也可以在任何时候就是否发生性行为改变主意。

即便你同意发生性行为,但是法律规定某些情况并不是合法的自愿 (no legal consent, 不同意)。

左边的表格只是一些不合法的自愿的例子。不合法的自愿还有其他的情况。

法律还规定,在某些情况下,由于受到酒精和毒品的影响,当事人的自愿不属于合法的自愿。如果某人的做法不属于合法的自愿,任何同这个人发生的性行为就是性侵犯。如果你想和一个喝酒或者吸食毒品的人发生性行为,你必须特别注意他们是否头脑清醒。发生性行为这个决定必须完全出于他们的自由意志,对方还必须能够清楚的表达他们是出于自愿。

法律规定了可以自愿发生性行为的年龄。法律还规定发生合法性行为的双方的年龄差距。

第3页的表格说明合法自愿发生性行为的年龄。自愿发生性行为的年龄适用于所有性行为,包括发送私密 (intimate, 性) 照片或者音/影频。这样的行为有时也称为发色情信息 (sexting), 见第4页。

自愿发生性行为的年龄

AGE OF CONSENT

12岁以下

法律禁止任何人同你发生性接触,即便你愿意,也是违法的。

12岁

你可以自愿与比你大两岁以内的人发生性行为。

13岁

你可以自愿于比你大两岁以内的人发生性行为。

14岁

你可以自愿于比你大五岁以内的人发生性行为。

15岁

你可以自愿于比你大五岁以内的人发生性行为。

16岁

你到了可以自愿发生性行为的年龄。也就是说即便对方比你大很多岁,你也可以自愿与其发生性行为,这时候就没有对方年龄上的限制了。

不足18岁

如果对方处在令人信任或者有权力的位置上,即便你自愿与之发生性行为,也是违法的。比你有权利的人通常是你依赖或者信任的人,例如,老师、教练、家庭成员或者医生。

在加拿大,
可以合法
自愿发生
性行为的
年龄是

16
岁

有三种例外情况:

12-13

你可以与比你大2岁以内的人自愿发生性行为。

14-15

你可以与比你大5岁以内的人自愿发生性行为。

不足
18
岁

如果一方超过18岁,另一方不足18岁,而且双方的关系存在一方信任、依赖对方,或者一方在权力上凌驾于另一方,那么双方自愿发生性行为也是违法的。

		对方的年龄									
你的年龄		12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
	12	✓	✓	▲	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗
	13	✓	✓	✓	▲	✗	✗	✗	✗	✗	✗
	14	▲	✓	✓	✓	✓	✓	✓	▲	✗	✗
	15	✗	▲	✓	✓	✓	✓	✓	✓	▲	✗
	16	✗	✗	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓



你可以自愿发生性行为的年龄

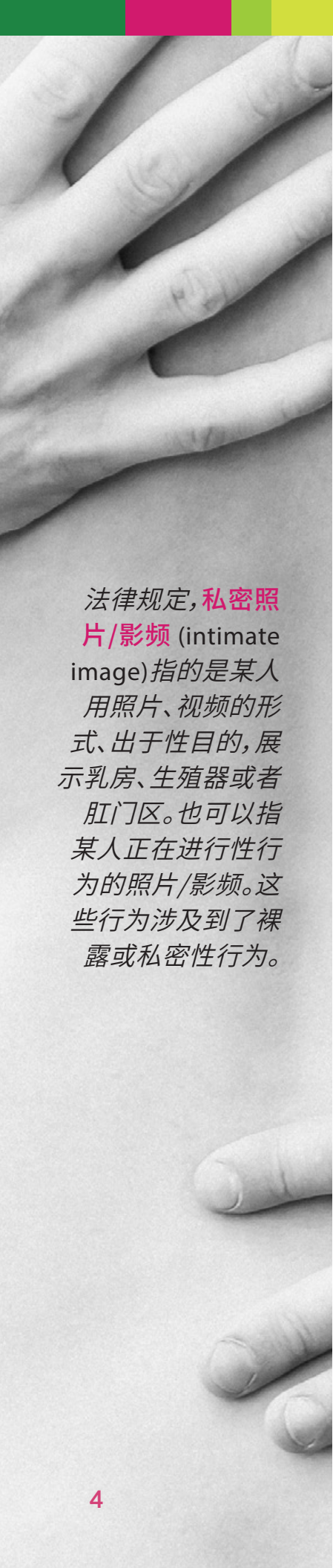


绝对不能算自愿发生性行为



依据你的生日而定

确切年龄很重要,因为法律准确的年龄是非常重要的,因为法律是根据生日来界定年龄的。例如,如果今天是你13岁的生日,你不能和上周刚过完15岁生日的人自愿发生性行为。



拍私密照片/影频

TAKING INTIMATE IMAGES

我今年16岁,我把自己的裸照发给了正在约会的对象,这样做违法吗?

给别人发你自己的私密照片称为**发色情信息 (sexting)**。

法律是如何规定的

WHAT THE LAW SAYS

法律规定,**私密照片/影频** (intimate image)指的是某人用照片、视频的形式、出于性目的,展示乳房、生殖器或者肛门区。也可以指某人正在进行性行为的照片/影频。这些行为涉及到了裸露或私密性行为。

如果照片/影频里的所有人都超过18岁,而且每一个人都自愿参与其中的性行为,并且同意拍摄该性行为,那么就是合法的。如果在本人不知情或者没有表明自愿参加的情况下拍摄其性行为活动或者裸照,那就是违法的。

如果参与的人中有不足18岁的未成年人,那么就触犯了儿童色情法。

要拍摄18岁以下人士的私密照片/影频,只有在所有人都遵循了下面全部规定的情况下才是合法的。

图片/图像中的每一人都自愿参与该制品中的性行为。

图片/图像中的每一人都超过了法定的自愿发生性行为的年龄。见**第3页**了解这方面关于年龄的规定。

图片/图像中的每一人都知道自己的性行为在被拍摄。

图片/图像中的每一人都同意自己的性行为被制成图片/影频。

制作这些内容的人绝对不能把这些内容给其他人看。每个人都不能把这些内容给别人看。

如果你不足18岁,无论你是否同意拍摄自己的私密照片/影频,或者是否同意给别人看这些内容,除非第4页的全部要求得到满足,否则就是违法行为。

要记住,在没有得到对方同意的情况下的性触摸行为是性侵犯 (sexual assault)。性侵犯是严重的犯罪。

你可以做些什么

WHAT YOU CAN DO

- 如果有人未得到你同意的情况下拍摄了你的私密照片/影频,你要告诉你信赖的成年人。可以是家人、学校辅导员、社区里的青年人工作人员,即任何不会令你觉得尴尬的人。你可以请他们帮你寻求帮助,例如,找警察。
- 如果你不想报警,你可以联系你所在社区支持服务的机构。他们的联系方式见第10页。

发布私密照片/影频

SHARING INTIMATE IMAGES

我们学校有人威胁说要把我在聚会上的一张裸照公布出去。我很害怕,我有什么权利?

未经本人同意就发布别人的私密照片/影频是绝对不可以的。这种做法通常都是严重的犯法行为。

有时候,人们会把以前约会对象的私密照片/影频公布出来,作为分手的报复手段。有时候,人们把他人的私密照片/影频公布出来,作为欺负别人或者取乐别人的办法。

即便当时觉得这样做很好玩,但是在没有当事人同意的情况下公布别人的私密照片/影频是危险和伤害人的行为。这绝对不是开玩笑。

如果有人在没有得到你同意的情况下发布你的私密照片/影频,那不是你的错。



法律是如何规定的

WHAT THE LAW SAYS

- **无论当事人是什么年龄**,如果当事人在拍摄该照片/影频的时候认为这是私密内容,并且始终认为它们是私密内容,那么,在未经当事人同意的情况下发布这些私密照片/影频就是违法的行为。
 - 发布的方式可以是通过短信、聊天软件、社交媒体、或者电子邮件
 - 如果有人选择对外分享他/她自己的亲密照片/影频,你一定要特别注意保护隐私性。
- 如果私密照片/影频上有**不满18岁的未成年人**,就是儿童色情片(child pornography)。这涉及相关的法律,见第4页了解更多信息。
- 依据情况,也有可能涉及其他法律。
 - **刑事骚扰** (criminal harassment) 包括:在你不愿意的情况下,有人不断的联系你,从而令你害怕。这种害怕可以是为自己的安全(身体或者精神方面)或者他人的安全担心。这种不断的、违背你意愿的联系可以是通过发短信、聊天软件、社交媒体或者电子邮件。故意的骚扰你,尤其是在被要求停止这种做法的情况下还继续骚扰你的行为是犯罪行为。
 - **威胁** (uttering threats) 以及**恐吓** (intimidation) 指的是通过语言或者行为令你感到害怕。
 - **勒索** (extortion) 包括通过威胁发布你的私密照片/影频而强迫你做某些事情。



如果有人未经你同意的情况下发布你的私密照片/影频,那不是你的错。你有权寻求帮助。你也有权利去报警,你不用担心别人会把发生的事情归咎成你的责任。

你可以做什么

WHAT YOU CAN DO

- 如果可以,和你信任的成年人谈一谈。
- 报警。他们有受害人支持服务为你提供帮助。
- 如果你不愿意报警,你可以联系社区机构,他们可以为你提供帮助。见第10页了解他们的联系方式。
- 你有可能可以依据民法提起诉讼 (complaint)。民法处理的是个人之间或者组织之间的冲突纠纷。你需要自己去民事法庭提起诉讼。这样做并不容易。这个过程可能漫长而且很贵。**法律援助** (legal aid, 免费的法律帮助) 不能为你提供这方面的服务。但是,如果伤害你的这个人没有受到刑事起诉或者被定罪,通过民事诉讼也是获得法律公正的一种途径。见第12页了解去哪里获得法律帮助。

网络跟踪

CYBERSTALKING

我在网络上和别人聊天,这个人现在总缠着我。我试过在社交媒体上把他放入黑名单,但是也没有起到什么作用。这个人在网上找到我,并对我的帖子发表评论。他还联系我的朋友,试图找到我。

如果有人跟踪你,但是你不愿意他这样做,我们就说这个人在跟踪 (stalking) 你。当这样的情况发生在网络上,我们称为网络跟踪 (cyberstalking)。

法律是怎样规定的

WHAT THE LAW SAYS

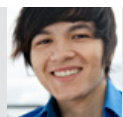
- 法规规定,当有人持续跟踪你或者不断的联系你,并导致你害怕,那就造成了**刑事骚扰 (criminal harassment)**。这包括不断给你发违背你意愿的短信、社交媒体信息、电子邮件、聊天信息、以及用他方式联系你。
- 当有人知道自己在骚扰你、并且在你要求停止骚扰行为的之后仍然继续骚扰你,这样的行为就有可能是刑事骚扰。

你可以怎样做

WHAT YOU CAN DO

- 如果你眼下有危险,打**911**报警。
- 在不担心自己安全的情况下,要求这个人停止骚扰你。
 - 如果你认为他们不对你会造成危险,要求他们停止他们的做法。在告知他们之后,不要再回复他们的骚扰短信或者电子邮件。
 - 每种情况都不一样。有时候,如果你和跟踪者正面冲突,他们可能会有暴力行为,或者他们会加倍骚扰你。你要相信自己的直觉:如果你认为和他们正面冲突不安全,就不要那样做。
- 和你信任的成年人谈一谈。
- 打电话报警。
 - 如果骚扰令你担心你自己的安全,包括人身、心理、精神方面的安全,你要报警。

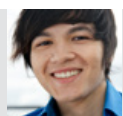




贾斯汀 下午4:23
我告诉过你了, 我不会给任何人看的。



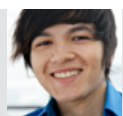
安娜 下午4:24
哈哈。我现在还不知道你是个说话算数的人呢。



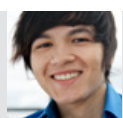
贾斯汀 下午4:25
但是我给你发了我的危险照片 :(



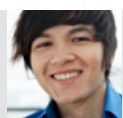
安娜 下午4:25
可是, 你是给我发了张你的火辣照片。不过为什么我在你学校上学的朋友都不知道你是谁?



贾斯汀 下午4:26
我只是害羞, 除了在你面前。<3



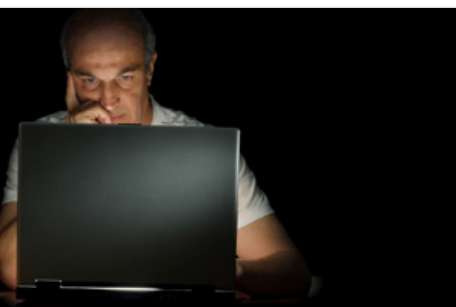
贾斯汀 下午4:29
给我发点东西。惹火点的, 让我能做梦的东西。



贾斯汀 下午4:31
喂?



安娜 下午4:33
我很高兴和你聊天。但是, 我不会给你发我的半裸照的。



- 将这个人每次联系或者骚扰你的细节都记下来。包括日期、时间、地点、涉及的人以及发生的具体情况。
- 保留短信、电子邮件、语音留言、聊天记录以及社交媒体上的帖子。把这些东西交给警察。
- 向警察要求**和平保障令** (peace bond, 一种保护你的法令)。和平保障令规定了导致你害怕的人必须遵守一些条件(例如, 不能联系你、远离你的家或者学校)。受害人服务工作人员可以帮助你申请和平保护令。见第10页了解他们的联系方式。

- 如果跟踪行为发生在学校, 要向辅导员、老师、校长或者副校长报告。
- 如果骚扰发生在你工作的地方, 你要报告给你的主管。
- 向你的网络或者电话公司报告骚扰行为。
 - 大多数公司对于使用他们的服务来骚扰他人的行为有相关规定。如果有人违反了这些规定, 公司可以终止他们的服务。

猥亵儿童

SEXUAL EXPLOITATION

我和一个在网络上认识的人聊天, 用Skype视频。这个人24岁, 我16岁。有一次, 我们在Skype上试了裸体视频。但是这个人现在威胁我。他/她说我必须脱掉衣服, 在Skype上做个表演。如果不按照他/她说的做, 他/她就会把我的裸照截屏放到网络上。我不知道该怎么办。

这个你在网上遇到的人是在以性目的来利用 (exploit, 欺负) 你。

哪个法规适用

WHAT LAWS APPLY?

- 猥亵青少年 (sexual exploitation of youth) 当有权利的人或者本该值得信任的人因为性目的, 针对未满18岁的未成

年人滥用权利,就构成了猥亵青年人罪。成年人对未成年人进行性触摸,和或者让未成年人对其他人进行性触摸。

- **网络诱惑** (Internet luring) 当成年人利用互联网或者其他科技通讯手段来企图对未满18岁的未成年人进行性犯罪时,就构成了网络诱惑犯罪。
- **威胁** (extortion) 这类犯罪也称为“勒索”。威胁他人做违背本人意愿的事情是违法行为。
- **刑事骚扰** (criminal harassment) 在违背当事人意愿的情况下不断的联系当事人、导致当事人害怕的行为也是违法行为。

性诱惑和相关法律

GROOMING AND THE LAW

性剥削法律存在的目的是抓住诱骗犯 (predators)。这些诱骗犯利用别人。网上的诱骗犯通过互联网找到你、联系你。他们想诱骗你从事性活动。

诱骗犯在网上可以是匿名 (anonymous) 的。也就是说他们隐瞒自己的真实身份。他们可能告诉你一个假名字。

他们可能通过网上聊天获得你的信任。这称为诱惑 (grooming)。刚开始可能并不涉及性内容。他们可能问一些有关你的家庭生活、兴趣,或其他似乎无害的话题来开始。他们很友善,让你感觉舒服。

他们可能开始的时候和你聊你的家庭生活、兴趣爱好或者其他没有伤害性的话题。他们表现得友善而且让你觉得和他们交谈很舒服。

一旦得到你的信任,诱骗犯就会试图让你参与性活动。性活动可以通过网络或者亲身参与。当这样的行为造成性犯罪是,这就是犯罪行为。

你可以做什么

WHAT YOU CAN DO

- 如果可以的话,把事情告诉你信任的成年人。向他们寻求支持。你可以让你信任的人陪你去见受害人支持工作人员或者去警察局。参见第10页可以帮助你的人。
- 把相关留言、短信以及视频保留好,即便这些内容会令你感到尴尬。警察会需要这些信息进行调查。要记住,如果有人试图对你进行性剥削,那不是你的错。
- 如果你去警察局,要尽量详细地把细节告诉警察。这样做会帮助警察找到伤害你的人。
- 联系为受害人提供服务的机构。详见第10页。

如果你属于这样的情况,你可以得到帮助。即便你觉得自己做错了事情,或者对做过的事情感到后悔,寻求帮助永远都不迟。见第10页了解提供相关帮助的机构。



哪里提供帮助

WHERE TO GET HELP



如果你眼下有危险, 要打911报警。
你也可以拨打911报告网络骚扰和虐待。

支持服务

SUPPORT SERVICES

受害人服务热线

VictimLinkBC

victimlinkbc.ca

1-800-563-0808 (每天24小时服务)

604-836-6381 (短信服务)

这是一项由受害人服务工作人员提供的免费的、保密的多语服务。该服务旨在为遭受家庭暴力和性侵害的人士提供支持和帮助。

卑诗211热线

BC211

bc211.ca

211 (每天24小时服务)

打电话或者发短信来获得免费、保密的服务。该服务提供多语种服务, 服务对象限于大温地区 (Metro Vancouver)、菲沙河谷地区 (Fraser Valley)、斯阔米什-利卢埃特 (Squamish-Lillooet) 以及阳光海岸地区 (Sunshine Coast Regional Districts) 的居民。

卑诗省危急服务中心

Crisis Centre BC

crisiscentre.bc.ca

1-800-SUICIDE (1-800-784-2433) (每天24小时服务)

免费、保密、不做任何评判的、多语种的心理辅导电话服务。不是一定要想到自杀才可以打这个电话的。

反对暴力对待女性协会的强暴危急中心
WAVAW Rape Crisis Centre

wavaw.ca

1-877-392-7583 (每天24小时服务)

这是一个为14岁以及14岁以上的、遭受过性侵犯的女性(包括变性女性)提供支持和服务的信息。性侵害包括网络上的虐待。

帮助儿童热线(20岁及20岁以内)
Kids Help Phone (age 20 and under)

kidshelpphone.ca

1-800-668-6868 (每天24小时服务)

免费、匿名、保密、不做任何评判的电话辅导服务。

NeedHelpNow.ca
needhelpnow.ca

如果你本人、或者你认识的人由于私密照片/影频被公开而受到了伤害,你可以通过这个网站了解信息、寻求帮助。这是一个由加拿大儿童保护中心(Canadian Centre for Child Protection)提供的服务。

卑诗省报告欺凌
Report Bullying BC
reportbullyingbc.ca

通过这个卑诗省教育局(BC Ministry of Education)提供的工具,你可以在网上匿名报告发生在你学校的欺凌事件。报告是保密的。

卑诗省青年
Youth in BC
youthinbc.com

在线聊天(每天中午到凌晨1点)

危急热线(每天24小时服务)

604-872-3311 (大温哥华地区)

1-866-661-3311 (Howe Sound, Sunshine Coast)

1-866-872-0113 TTY (针对耳聋和听力有障碍的人士)

通过网络或者电话为年轻人提供支持和信息。

法律帮助

LEGAL HELP

卑诗省公益法律服务社团

Access Pro Bono Society of British Columbia

accessprobono.ca

604-878-7400 (大温地区)

1-877-762-6664 (其他地区的免费电话)

志愿者律师为卑诗省民提供免费的、简明的法律意见服务。

律师推介服务

Lawyer Referral Service

cbabc.org/for-the-public/lawyer-referral-service

604-687-3221 (大温地区)

1-800-663-1919 (其他地区的免费电话)

如果你有法律问题, 你可以预约30分钟的咨询律师服务, 费用是25加元再加税。

UBC法学院法律意见服务

UBC Law Students' Legal Advice Program

lslap.bc.ca

604-822-5791 (大温地区)

604-684-1628 (唐人街办公室, 提供中文服务)

UBC法学院学生在低陆平原地区的各服务中心为大众提供免费的、简明的法律意见。

如何免费获得本期刊?

HOW TO GET FREE COPIES OF *IS THAT LEGAL?*

在线阅读:

westcoastleaf.org

(在出版物 (Publications) 下面, 点击教育资源 (Educational Resources))

legalaids.bc.ca/read

免费订阅:

crownpub.bc.ca

(在快速链接 (Quick Links) 下面, 点击卑诗省公共法律教育和信息 (BC Public Legal Education & Information))

订阅方面的问题?

QUESTIONS ABOUT ORDERING?

请联系:

法律服务协会

Legal Services Society

604-601-6000

distribution@lss.bc.ca



**Legal
Services
Society**

400 – 510 Burrard Street
Vancouver, BC V6C 3A8
604-601-6000
publications@lss.bc.ca
legalaid.bc.ca

